

**Euroopa Kohtu (neljas koda) 2. oktoobri 2014. aasta otsus (Verwaltungsgerichtshof Baden-Württembergi eelotsusetaotlus – Saksamaa) – U versus Stadt Karlsruhe**

(Kohtuasi C-101/13) <sup>(1)</sup>

*(Vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajanev ala — Määrus (EÜ) nr 2252/2004 — Rahvusvahelise Tsiivillennundusorganisatsiooni (ICAO) dokumendi nr 9303 1. osa — Liikmesriikides väljastatavate passide ja reisidokumentide minimaalsed turvastandardid — Masinloetavad passid — Sünninime kandmine passi isikuandmete leheküljele — Nime esitamine ilma segiajamise võimaluseta)*

(2014/C 421/11)

Kohtumenetluse keel: saksa

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg

**Põhikohtuasja pooled**

Hageja: U

Kostja: Stadt Karlsruhe

**Resolutsioon**

1. Nõukogu 13. detsembri 2004. aasta määruse (EÜ) nr 2252/2004 liikmesriikide poolt väljastatud passide ja reisidokumentide turvaelementide ja biomeetria standardite kohta, mida on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. mai 2009. aasta määrusega (EÜ) nr 444/2009, lisa tuleb tõlgendada nii, et liikmesriikide väljastatavate passide masinloetav isikuandmete leheküljel peab vastama kõigile Rahvusvahelise Tsiivillennundusorganisatsiooni (ICAO) dokumendi 9303 1. osas kehtestatud kohustuslikele spetsifikatsioonidele.
2. Määruse nr 2252/2004, mida on muudetud määrusega nr 444/2009, lisa tuleb koostoimes Rahvusvahelise Tsiivillennundusorganisatsiooni dokumendi 9303 1. osaga tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus see, kui olukorras, kus liikmesriigi õiguses on ette nähtud, et isikunimi koosneb eesnimedest ja perekonnanimest, kannab see liikmesriik siiski sünninime kas esmase identifitseerimistunnusena passi masinloetava isikuandmete lehekülje andmeväljale 06, või teisese identifitseerimistunnusena selle lehekülje andmeväljale 07, või väljadest 06 ja 07 koosnevale ühisele andmeväljale.
3. Määruse nr 2252/2004, mida on muudetud määrusega nr 444/2009, lisa tuleb koostoimes Rahvusvahelise Tsiivillennundusorganisatsiooni dokumendi 9303 1. osa IV jao punkti 8.6 sätetega tõlgendada nii, et sellega on vastuolus see, kui olukorras, kus liikmesriigi õiguses on ette nähtud, et isikunimi koosneb eesnimedest ja perekonnanimest, kannab see liikmesriik sünninime valikuliste isikuandmete osana passi masinloetava isikuandmete lehekülje andmeväljale 13.
4. Määruse nr 2252/2004, mida on muudetud määrusega nr 444/2009, lisa tuleb koostoimes Rahvusvahelise Tsiivillennundusorganisatsiooni dokumendi 9303 1. osa sätetega ja Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklit 7 arvestades tõlgendada nii, et kui olukorras, kus liikmesriigi õiguses on ette nähtud, et isikunimi koosneb eesnimedest ja perekonnanimest, otsustab see liikmesriik ikkagi kanda passi kasutaja sünninime passi masinloetava isikuandmete lehekülje andmeväljale 06 ja/või 07, siis ta peab nende väljade kirjeldusse selgelt märkima, et sinna on kantud sünninimi.

<sup>(1)</sup> ELT C 156, 1.6.2013.